



Septembre

7 et 8 en Suisse
14 et 15 en France

Bellevaux
Collines du Léman

Evian
Geopark Chablais

Les Gets
Morges

Nyon
Saint-Gingolph

Sciez-sur-Léman
Thonon-les-Bains
Vallée d'Abondance
Vallée d'Aulps

Yvoire

L E L É M A N



Sommaire

Bellevaux	4
Collines du Léman	5
Évian	6
Geopark Chablais	10
Les Gets	16
Morges	18
Nyon	22
Saint-Gingolph	23
Sciez-sur-Léman	24
Thonon-les-Bains	27
Vallée d'Abondance	36
Vallée d'Aulps	39
Yvoire	40
Plan	42





Journées européennes du Patrimoine 2013

Edito

Alors qu'en France, les journées européennes du patrimoine ont pour thème « 1913-2013 : 100 ans de protection », en Suisse romande elles célèbrent le feu et la lumière. Deux thématiques intrinsèquement liées qui évoquent l'importance de préserver et de maintenir notre héritage bâti, naturel ou artistique. Les 7 et 8 septembre en Suisse et les 14 et 15 septembre en Haute-Savoie, (re)découvrez de nombreux sites historiques remarquables : châteaux, palais, abbayes, monuments, lieux de création... mais également les sites paysagers exceptionnels. Ce n'est pas un hasard si le SIAC (Syndicat Intercommunal d'Aménagement du Chablais) rejoint le guide cette année et propose, dans le Geopark Chablais, 12 balades encadrées par des accompagnateurs en montagne et guides du patrimoine, permettant de s'approprier ou de se réapproprier les valeurs géopatrimoniales de ce territoire.

Expositions, conférences, ateliers, concerts... de nombreuses animations vous sont offertes permettant de porter un autre regard sur ces lieux chargés d'histoire. Et comme le patrimoine, de part et d'autre du Léman, est riche et accessible toute l'année, ce guide vous accompagnera lors de vos visites bien au-delà de ces quatre journées.





Jardin Alpin

« **Le monde de Jardinia** ». À travers une balade contée, découvrez les différentes espèces qui ornent le jardin. Les plantes

alpines n'auront plus de secrets pour vous. Plantes toxiques, médicinales et comestibles vous dévoilent leurs petits et grands mystères.

Samedi 14 et dimanche 15, de 10h30 à 11h30.

Musée de l'Histoire & des Traditions

Découvrez l'histoire, la vie et les traditions de la montagne de la fin du XIX^e au début du XX^e siècles.

Samedi 14 et dimanche 15, de 14h à 15h.

Visite animée : « Le Mystère de la Montagne qui gronde ». À l'aide d'un livret de jeux et d'indices, tentez de découvrir pourquoi la montagne a grondé une certaine nuit à Bellevaux.

Samedi 14 et dimanche 15, de 15h à 16h.

Visite guidée : le Geopark Chablais organise la visite du lac de Vallon. Découvrez l'histoire de la formation de ce lac.

Samedi 14, à 14h et à 15h30. **Gratuit.**

Départ : parking du lac. Réservation vivement conseillée. (cf.p.13)

Musée de la faune

Visite libre. Découvrez la vie des marmottes, des chamois, du lièvre variable et de bien d'autres animaux ! Amusez-vous avec les bornes interactives sonores pour apprendre à reconnaître les empreintes et les cris des animaux.

Samedi 14 et dimanche 15, de 16h à 17h.

Visite animée : « Quel est donc cet animal mystérieux ? » Munis d'un questionnaire, partez à la rencontre de l'animal mystère du Musée avec, à la clé, une légende alpine sur cet animal.

Samedi 14 et dimanche 15, de 17h à 18h.

Renseignements

Office de tourisme
Tél. : +33 (0)4 50 73 71 53
Fax. : +33 (0)4 50 73 78 60
infos@bellevaux.com
www.bellevaux.com

Entre lac et montagnes,
le territoire des Collines du
Léman invite à la découverte
d'un riche patrimoine historique
et naturel.

Les Châteaux des Allinges

Visite guidée Geopark Chablais

Au sommet de la colline, les vestiges de Château-Neuf et Château-Vieux se font face. Découvrez l'histoire médiévale de ces deux forteresses voisines et rivales. À vos pieds, le panorama raconte une histoire beaucoup plus ancienne, qui va de la mer molassique aux grands glaciers alpins.

Samedi 14, à 13h30.

Dimanche 15 à 10h et 14h.

Départ : parking des Châteaux.

Gratuit et sans inscription.

Spectacles vivants :

« Trace de Mémoire, mémoires de trace », par la Compagnie des gens d'ici.

Des traces de « l'homme de Gurniguel » auraient été retrouvées au sein des Châteaux des Allinges. D'où vient-il ? Qui est-il ? Comment est-il arrivé là ? Tout ce qui en sera raconté, sera-t-il légende ou vérité ?

À travers différentes histoires issues du collectage de la parole des habitants du Chablais, venez découvrir « l'homme de Gurniguel ».

Samedi 14, à 15h30. Dimanche 15 à 11h30 et 15h30. Entrée libre.
Réservation indispensable au +33 (0)6 86 93 40 42 dès le 20 août.

Le patrimoine... à vélo

8^e randonnée cyclotouriste La Chablaisienne

Huit parcours de longueurs et de difficultés variables permettent à tous de (re)découvrir les richesses naturelles des Collines du Léman et la diversité des paysages chablaisiens.

Dimanche 15. Départ : Le Lyaud (dès 7h30) :

- 5 parcours sur route ;

- 3 parcours VTT.

Découvrez les tracés sur www.lescollinesduleman.fr



Renseignements

Communauté de communes
des Collines du Léman :

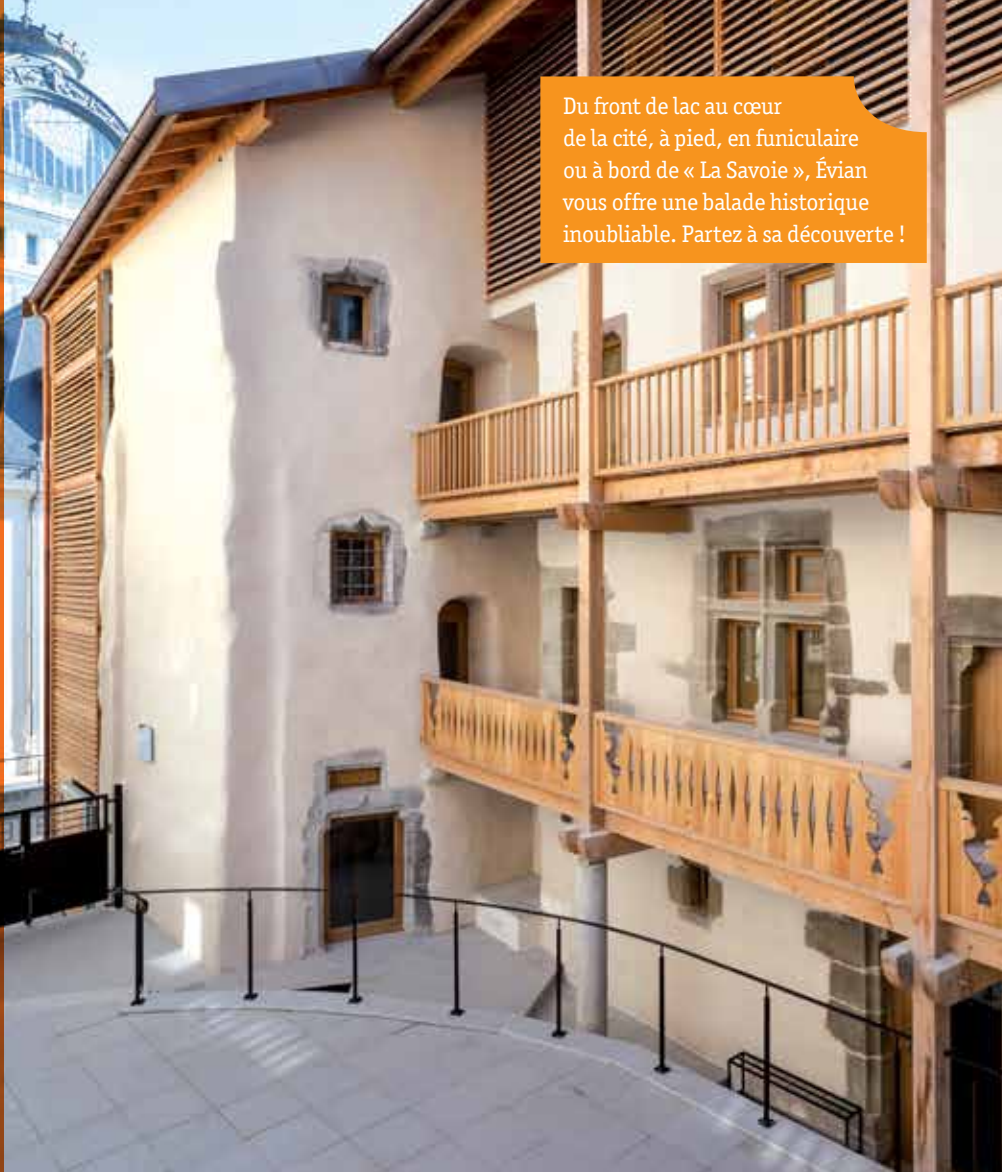
+33 (0)4 50 72 01 04

www.lescollinesduleman.fr



Évian

Du front de lac au cœur de la cité, à pied, en funiculaire ou à bord de « La Savoie », Évian vous offre une balade historique inoubliable. Partez à sa découverte !





Maison Gribaldi

Rue du Port (derrière le Palais Lumière).

+33 (0)4 50 83 15 94.

Au printemps 2013, la Ville a ouvert les portes de la Maison Gribaldi au grand public. Considérée comme l'un des derniers vestiges du vieux Évian, cette maison d'époque Renaissance est dédiée à la valorisation des archives historiques et iconographiques municipales. Elle accueille un espace d'exposition et un lieu de consultation des archives numérisées.



Exposition « Évian 1900, la Belle Époque sur les rives du Léman » présente un choix de 200 photographies inédites d'Évian et de ses environs, issues des plaques de verre stéréoscopiques. Ces positifs en noir et blanc jettent un éclairage précis et émouvant sur l'Évian des premières années du ^{xx}e siècle,

qu'ils saisissent dans les occupations quotidiennes de ses habitants ou lors de manifestations festives. Ils permettent en outre de mesurer l'évolution du paysage urbain et l'importance de l'activité touristique. L'exposition présente un diaporama des plaques de verre en 3D et des films des frères Lumière tournés à Évian entre 1896 et 1898.

Samedi 14 et dimanche 15, de 14h à 18h. Entrée libre. Visites commentées : **samedi et dimanche, à 16h.** Accès aux postes de consultation des archives municipales numérisées.



Atelier pédagogique : « À la découverte de notre patrimoine : le Palais Lumière (anciens thermes) et l'ancienne buvette Cachat » (pour les 6-12 ans).

Samedi 14, de 10h à 12h.

Tarif : 5 € / enfant (15 enfants maximum).

Palais Lumière



Quai Albert-Besson.

+33 (0)4 50 83 15 90.

L'exposition « Légendes des mers, l'art de vivre à bord des paquebots » nous plonge dans l'époque faste des transatlantiques. À travers un parcours jalonné de projections et de

sonorisations, cette exposition témoigne d'un âge d'or où le plaisir faisait partie intégrante du voyage. Riche de 350 pièces (peintures, dessins, affiches, maquettes, mobilier, costumes, orfèvrerie, ouvrages illustrés, manuscrits, photographies, etc.), elle est réalisée en partenariat avec l'Association French Lines et bénéficie également de prêts de musées et de collectionneurs privés.

Samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 19h. Tarifs : 10 € / 8 € / gratuit – de 10 ans. Visites commentées : **samedi 14 et dimanche 15, à 14h30 (4 € en plus du ticket d'entrée).**



Rue du Port. +33(0)4 50 83 15 80.
Ouverte samedi 14, de 10h à 12h et de
14h30 à 18h30. Accès libre.

Conférence « Qui était Vespasien de
Gribaldi ? », animée par Jacques Baud.
Samedi 14 à 15h. Salle des Templiers.

Durée : 45 mn. Adultes. Entrée libre.

Conférence « Emmanuel Philibert :
Européen avec cinq siècles d'avance »,
animée par Alain Guiraud.

Samedi 14 à 17h. Salle des Templiers.

Durée : 1h. Adultes. Entrée libre.



Villa La Sapinière



20, avenue Anna-de-Noailles.

Visites libres : samedi 14, de 14h à 18h et dimanche 15, de 10h
à 18h. Entrée libre.

Projection en musique d'un diaporama sur les costumes
d'époque.

Exposition- jeu « Trouver le nom de l'instrument exposé ».
Samedi 14, de 14h à 18h.

Démonstration d'un joueur d'orgue de Barbarie avec
organisation d'un « blind-test » et lots de friandises à gagner.
Samedi 14, de 15h à 17h.

Exposition de voitures anciennes (sous réserve).
Dimanche 15 dès 11h.

Renseignements

Mairie d'Évian : +33 (0)4 50 83 10 00
Office de tourisme : +33 (0)4 50 75 04 26
www.ville-evian.fr

Crédits photos : Ville d'Évian (Pierre Thiriet). DR.

Mais aussi...

Concert «Jazz, swing et New Orleans», par le quartet des Crazy Stompers.

Dimanche 15 à 14h30 devant l'ancienne buvette Cachat, à 16h sur le parvis (à l'arrière du Palais Lumière), à 17h15 devant le Palais Lumière. Gratuit.

Théâtre

Concert sur le thème de la «Belle Époque», par les élèves de l'école de musique (classe de chant et ensembles d'instruments).

Samedi 14, de 18h à 19h15. Théâtre du Casino, quai Albert-Besson. Entrée libre.

Château de Fonbonne

Exposition «Évian Arts Masters 2013» de Fernand Payraud, Mickie Doussy et Roger Henri. Art contemporain.

Samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 13h et de 14h à 19h. Accès à l'angle rue de la Touvière-rue Source des Cordeliers. Entrée libre.

Buvette Cachat

Avenue des Sources.

Visites libres : samedi 14 et dimanche 15, de 14h à 18h. Entrée libre.

Visite guidée : dimanche 15 à 15h30. Gratuit.

Église Notre-Dame-de-l'Assomption

Visites libres : samedi 14 et dimanche 15, toute la journée. Entrée libre.

À (re)découvrir «Le Chemin de croix», réalisé par l'artiste Pierre Christin. Étape du circuit historique en nocturne.



Villa Lumière

Hôtel de ville. 2 rue de la Source-de-Clermont.

Visites libres : samedi 14 et dimanche 15, de 14h à 18h. Gratuit.

Visite commentée : dimanche 15 à 14h30. Gratuit.

Circuits, balades, croisières

• Circuit historique de la ville.

Samedi 14, à 10h et à 20h (nocturne).

Départ devant l'Office de tourisme. Gratuit.

• Funiculaire

Samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 19h. Gratuit

(départ : rue du port, derrière le Palais Lumière).

+33 (0)4 50 74 98 93.

• Croisières à bord de la barque « La Savoie »

(annulées en cas de pluie).

Samedi 14 : départs à 11h, 14h45 et 16h30.

Ponton du Casino.

Réservations :

+33(0)6 86 49 05 45.

Tarifs : 10 € (adulte) / 8 € (6-12 ans).



La région du Chablais est unique d'un point de vue géologique. Les paysages racontent une histoire vieille de 250 millions d'années : l'histoire de la formation des Alpes.

12 balades, encadrées par des accompagnateurs en montagne et guides du patrimoine, vous invitent à vivre une expérience insolite à la rencontre de témoins forts entre l'Homme, la nature et la géologie.





Venez admirer un panorama magnifique, de la chaîne du Jura aux contreforts du Chablais. Laissez-vous raconter ces paysages.

Visites guidées : samedi 14 à 14h, 15h et 16h. Commune de Reyvroz. RV à l'église. Inscription à l'OT de Lullin : +33 (0)4 50 73 82 05.

Belvédère de Champeillant



Appréciez une vue à 360° sur la chaîne du Jura, le lac Léman, le Chablais et sur le point culminant des Alpes : le Mont-Blanc. Découvrez l'origine de l'eau minérale naturelle evian, les missions de l'association de protection de son impluvium et l'histoire de la chapelle de Champeillant.

Visites guidées : samedi 14 à 14h, 15h et 16h. Commune de Féternes. RV au parking du belvédère.

Belvédère de Tréchauffé

Ici, l'histoire des hommes, entre eaux minérales et alpages, s'inscrit dans l'histoire du relief. Le site vous offre un beau panorama franco-suisse.

Visites guidées : samedi 14 à 14h, 15h et 16h. Commune de La Forclaz. RV au parking du belvédère. Sans inscription.



© SIAC

Châteaux des Allinges



© Antoine Berger

Au sommet de cette colline, les ruines de Château-Neuf et Château-Vieux se font face. Découvrez l'histoire médiévale de ces deux forteresses voisines et rivales. Les murs portent les stigmates de leur guerre. À vos pieds, le panorama raconte une histoire beaucoup plus ancienne, qui va de la mer molassique aux grands glaciers alpins.

Visites guidées : samedi 14 à 13h30. Dimanche 15 à 10h et à 14h. Commune d'Allinges. RV au parking des Châteaux. Sans inscription.

Col de Bassachaux



© Antoine Berger

Ici, le regard va de la vallée d'Abondance, terre de contrebande, à la vallée d'Aulps, terre monastique. Le modelage des deux vallées lors des grandes glaciations et la naissance du lac de Montriond s'y dévoilent.

Visites guidées : samedi 14 à 14h, 15h et 16h. Commune de Châtel. RV au parking du Col de Bassachaux. Sans inscription.

Lac de Montriond

Sous ses eaux calmes, le lac de Montriond recèle une histoire mouvementée. Laissez-vous emmener sur les traces de sa formation.

Visites guidées : samedi 14 à 14h, 15h et 16h. Commune de Montriond. RV au parking du lac (devant le totem Geopark). Sans inscription.



© Antoine Berger

Lac de Vallon

À quand remonte ce lac ? 250 millions d'années ou 60 ans ? Laissez-vous entraîner dans les méandres de sa formation et l'histoire des hommes qui occupent ses berges.

Visites guidées : samedi 14, à 14h et 15h30. Commune de Bellevaux.

RV au parking du lac. Inscription à l'OT de Bellevaux : +33 (0)4 50 73 71 53.



© Michel Meynet

Lac des Plagnes



© ZCVA

Des glaciers au bombement des tourbières, votre chemin vous fait traverser les paysages qui se sont succédés depuis 20 000 ans. Sur le plateau de Cubourré, vous est révélée l'intrigante origine du bloc erratique !

Visites guidées : samedi 14 à 14h et 15h30. Commune d'Abondance. RV au parking du lac. Inscription à l'OT d'Abondance : +33 (0)4 50 73 02 90.





© Jean Bisetti

Marais de Chilly

Issu du passage du glacier du Rhône, le marais de Chilly abrite de nombreuses espèces végétales et animales typiques de ces milieux.

Visites guidées : samedi 14 à 14h, 15h et 16h. Commune de Douvaine. RV au parking centre équestre de Douvaine. Sans inscription.



Marais du Maravant

Comme la centaine de zones humides du plateau de Gavot, ce marais constitue un écosystème original qui joue un rôle clé.

Visites guidées : samedi 14 à 14h, 15h et 16h. Commune de Saint Paul-en-Chablais. RV au parking du collège du Pays de Gavot. Sans inscription.



© SJAC



Plâtrière d'Armoy



En 1844, le baron Saladin de Lubièrre est à l'origine de la création de la plâtrière d'Armoy. Elle fut l'une des plus importantes de France, produisant jusqu'à plus de 100 000 quintaux de plâtre et regroupant plus d'une centaine de salariés.

Visites guidées : samedi 14 à 14h et 15h30. Commune d'Armoy. RV au parking le long de la RD902, peu après le pont de la Douceur. Sans inscription.



Vouas du Lyaud

Derrière leur allure d'étang, une origine atypique et ancienne se dévoile : datant du retrait de la dernière grande glaciation. On y observe aussi bien des plantes carnivores que des crapauds sonneurs à ventre jaune, ou des hérons cendrés.

Visites guidées : samedi 14 à 14h et 15h30. Commune du Lyaud. RV au parking des Vouas. Sans inscription.



Ces animations gratuites sont financées dans le cadre de la politique
Espaces naturels sensibles du Conseil Général de la Haute-Savoie.



Les Gets

Situé entre lac Léman et Mont-Blanc, le village des Gets, avec ses chalets de pierre et de bois, a su préserver son âme et ses traditions. Ses somptueux panoramas, son domaine skiable et son très beau Musée de la musique mécanique vous attendent pour un inoubliable séjour évasion !

Musée de la Musique Mécanique

Ouvert tous les jours, de 14h15 à 19h15 et de 10h15 à 12h15 en juillet et en août.

Dernière visite guidée à 18h.

Du 1^{er} janvier au 1^{er} mai : fermé le samedi.

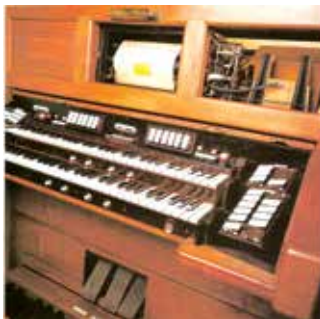
Fermé les 25 décembre, les 1^{er} janvier et 1^{er} mai.

Fermeture annuelle : de la Toussaint aux vacances de Noël.

Inventer de nouveaux instruments, de nouvelles techniques pour enregistrer les sons, imaginer les machines musicales

les plus audacieuses quasiment capables de se passer des hommes, tels sont quelques-uns des rêves ayant conduit des inventeurs à réaliser les instruments de musique mécanique extraordinaires, merveilles de science et d'art.

Le musée présente également l'exposition d'automates publicitaires de la collection du parfumeur Roger & Gallet.



Nouvelles salles !

La guinguette, la machine parlante, un atelier ancien de restauration d'instruments et une salle de cinéma avec son orgue.

Visite guidée du musée axée sur la sauvegarde et la protection des instruments de musique mécanique.

Samedi 14 et dimanche 15, à 15h et à 17h. Tarif : 4,50 € (au lieu de 8 €). Gratuit pour les moins de 12 ans.

Pour les journées du patrimoine, le Musée de la musique mécanique met à l'honneur ses « pièces » classées par les Monuments Historiques.

• Piano mécanique

Debain, classé le 17 octobre 2005. Présentation de l'instrument et des créations « Debain », projet de restauration du piano.

Samedi 14 et dimanche 15, à 17h.
Salle de concert.



- **Orgue philharmonique Aeolian** classé le 28 novembre 1989. Découverte de l'instrument et mini récital. Samedi 14 et dimanche 15, à 17h30. Église des Gets.

• Tableau des médailles

Limonaire, inscrit au titre des Monuments historiques le 19 mars 2013.

Présentation du tableau, découverte des archives Limonaire et mise en valeur des instruments de cette manufacture.

Samedi 14 et dimanche 15, à 18h.



- **Clôture** avec un apéritif concert autour du Limonaire Fanfare (dernière acquisition et plus ancien instrument de la collection « Limonaire Frères »).

Samedi 14 et dimanche 15, à 18h30.
Place Limonaire.

Renseignements

Musée de la Musique Mécanique
294, rue du vieux village - 74260 Les Gets
Tél. : +33 (0)4 50 79 85 75
Fax : +33 (0)4 50 79 85 67
musee@musicmecalessgets.org
www.musicmecalessgets.org

Morges

Surnommée Morges la Coquette ou encore la Fleur du Léman, l'ancienne ville médiévale fondée par Louis Ier de Savoie il y a plus de 700 ans, mérite son surnom. Venez découvrir le charme de ses rues et goûter au plaisir de vous promener le long des quais fleuris de dahlias et dans le magnifique Parc de l'Indépendance.

Le Château et ses quatre musées



Samedi 7 et dimanche 8 : de 10h à 17h.

www.chateau-morges.ch

Le château de Morges, construit par Louis I^{er} de Savoie en 1286, abrite une magnifique collection de figurines, d'armes anciennes, d'uniformes et de maquettes d'artillerie du xv^e au xx^e siècle.

Exposition temporaire : sur le thème des services secrets.

Elle rassemble des objets associés à l'action des services spéciaux durant plus de 70 ans en Europe et les place dans le contexte des conflits du xx^e siècle jusqu'à nos jours. Espionnage, tractations secrètes, influence, surveillance, subversion, lutte contre les oppressions, éliminations font partie de l'éventail d'action des « services ». Distincts des « services de renseignements » mais souvent liés, les services spéciaux restent un domaine mal connu où prédomine une imagerie romanesque.

Des visites commentées de l'exposition sont prévues.



Le Musée Alexis Forel

Grand-Rue 54.

Samedi 7 et dimanche 8 : de 14h à 18h

www.museeforel.ch



Situé dans une belle maison du xvii^e siècle, le Musée Alexis Forel présente en permanence sa collection de poupées et jouets anciens, les « Boîtes à rêves de Marie d'Ailleurs » (mondes miniatures), le patrimoine morgien (arts décoratifs, mobilier et porcelaine du xvi^e au xix^e siècle).

Exposition temporaire : « Pôles noirs et vanités » de Juan Martinez. *Pôles noirs* est un album de 10 lithographies éditées par les Ateliers Prolitho à Lausanne en 1988. Permanent dans l'œuvre, le thème de la vanité se décline sous des formes nouvelles et inattendues. L'exposition est complétée par d'autres estampes ainsi que des peintures récentes.



Musée Paderewski

Centre culturel. Place du Casino 1.
Samedi 7 et dimanche 8 : de 10h à 12h et de 14h à 17h.
www.paderewski-morges.ch

Découvrez la vie et la personnalité de l'illustre musicien et homme d'État polonais à travers une très belle collection d'objets, de photographies, de documents et de partitions.

Animation musicale par la jeune pianiste russe Kristina Kosmina : samedi 7 à 14h.



Maison du Dessin de Presse

Centre culturel. Rue Louis-de-Savoie 39.
Samedi 7 et dimanche 8 : de 14h à 18h.
www.maisondudessindepresse.ch.
Voir aussi programme du Livre sur les Quais :
<http://lelivresurlesquais.ch>

En collaboration avec le Livre sur les Quais, des dessinateurs donnent vie à une fabrique de fanzines (petit livre dessiné auto-édité). Les personnes curieuses de dessiner et de produire elles-mêmes un fanzine sont invitées à le réaliser sous les conseils avisés de professionnels.

Une exposition, intitulée « Éditions illimitées », présente dix fanzines uniques, créés par des artistes.



Fondation Bolle

Rue Louis-de-Savoie 73 et 75.
Samedi 7 et dimanche 8 : de 14h à 18h.
www.fondationbolle.ch

Dans la belle maison médiévale du XVIII^e siècle, la fondation présente « **Oiseaux du Léman au Jura** », **exposition temporaire** réunissant une centaine de photos, fruit d'innombrables heures d'affût de 16 photographes amateurs locaux passionnés d'ornithologie.

Exposition permanente consacrée à Audrey Hepburn : une collection de photos grand format et d'objets retraçant la vie de la célèbre actrice, résidente durant près de 30 ans à Tolochenaz près de Morges, où elle repose aujourd'hui.



Autres lieux

Le Port du Château, les quais, le Parc de l'Indépendance, la Grand-Rue piétonne et son traditionnel marché du samedi matin.



Renseignements

Office du tourisme
Rue du Château.

Samedi, de 10h à 16h. Fermé le dimanche.
+41 (0)21 801 32 33

Le samedi et le dimanche, trois autres points d'information sont à votre disposition :

- réception des musées du Château ;
- gare CFF ;
- camping de Morges.





© Remy Gindroz

Château de Nyon - Musée historique et des porcelaines

Place du Château. +41 (0)22 363 83 51.

www.chateaudenyon.ch

Visites guidées de l'exposition temporaire « Un été sicilien ».

Samedi 7 à 11h et dimanche 8 à 14h30.

Conférence : « La manufacture de porcelaine de Nyon dans sa difficile quête d'équilibre entre art, technologie et contingences économiques » par Laurent Droz, historien. **Dimanche 8 à 11h.**

Atelier pour enfants : « Magie & porcelaine »
Avis aux alchimistes ! Avec Charlotte Nordin.

Samedi 7 et dimanche 8, à 10h30 et à 14h.

De 7 à 12 ans. Durée : 1h30.

Des visites guidées,
des journées portes
ouvertes,
des animations pour
enfants et une conférence
sur la manufacture de
porcelaine de Nyon : un
beau programme pour
profiter pleinement d'une
ville de charme, située au
bord du lac Léman.

Temple

Rue du Temple

Visites libres et guidées de l'édifice en
cours de rénovation, sous la conduite
d'historiens et d'architectes.

Samedi 7, de 10h à 17h. Dimanche 8 :
culte à 10h30, visites de 11h30 à 17h.

Musée du Léman

Quai Louis-Bonnard 8. +41 22 361 09 49.

www.museeduleman.ch

Visites guidées de l'exposition temporaire « Vues, au
temps de la navigation à vapeur sur le Léman ». **Samedi 7**
à 14h et dimanche 8 à 11h.

Animation pré-cinéma : « Colorie ton bateau à vapeur avec tes
amis et regarde-le naviguer grâce à un grand praxinoscope ». Et
autres activités ! **Samedi 7 et dimanche 8 de 10h à 17h.**

Mais aussi...

Service de défense incendie et de secours

Journée portes ouvertes à la caserne avec démonstrations
diverses, initiations, visite, présentation d'ancien matériel et
petite restauration. **Samedi 7, de 9h à 16h.** Route de Champ-Colin 4.
+41 (0)22 365 18 18.

Musée romain

Portes ouvertes : **samedi 7 et dimanche 8, de 10h à 17h.**
+41 22 361 75 91. Rue Maupertuis. www.mrn.ch

Renseignements

Ville de Nyon
Service de la Culture

+41 22 363 83 60
www.nyon.ch
culture@nyon.ch



Willya Roland

Musée des traditions et des barques du Léman

Exposition « Feu et lumière ».

Entrée libre au musée et à l'exposition.

Samedi 7 et dimanche 8, de 14h à 18h.

Samedi 14 et dimanche 15, de 14h à 18h.

Renseignements

+33 (0)4 50 76 72 28

+41 (0)24 481 26 37

+41 (0)24 481 82 11



Lac et montagne, port et plage

Sur la rive sud du Léman, Sciez est une petite ville touristique, classée en 2005 «station verte de vacances» et jumelée depuis 2011 avec Wasselonne (Bas-Rhin).

Le port de Sciez (label Pavillon bleu depuis 2009) a une capacité d'accueil de 450 places. Le quai, joliment fleuri, dispose d'un auditorium de plein air face au lac et dans le magnifique cadre de la baie de Coudrée, on peut pratiquer voile, plongée, ski nautique, et partir en excursions sur le lac.

La plage gazonnée et arborée offre en toutes saisons des jeux pour enfants et, en été, des jeux de boules et de ping-pong.

Une promenade à travers le domaine de Guidou mène aux musées et aux activités ludiques d'un parc animalier : « les Aigles du Léman » ou sportives d'un accrobranche : la Forêt de l'Aventure. On peut aussi s'y rendre en vélo. Un tennis club (près de la mairie) et 2 clubs équestres (à Choisy et Filly) accueillent les sportifs.

Musée de Préhistoire et de Géologie Jean Hallemans

Ouvert du 1^{er} juillet au 31 août, tous les jours de 10h à 18h.

Avril, mai, juin et jusqu'au 15 septembre : mercredi, samedi, dimanche de 14h à 18h.

Groupe : d'avril à décembre sur réservation. Visite libre : adulte 4 €, enfant 3 €. Tarif famille à partir de 5 pers.

Visite guidée : adulte 6 €, enfant 5 € Ateliers 2 € et 3 €. Groupes : nous consulter.

Renseignements : www.guidou.info

Lieu d'accueil du Geoparc Chablais, label UNESCO. En partenariat avec le Muséum d'Histoire Naturelle, le musée d'Art et d'Histoire de Genève, la Faculté Pierre Mendès-France de Grenoble et le Musée Dauphinois.

Une collection de plus de mille objets raconte l'acquisition du savoir de l'Homme, des tout premiers outils jusqu'à la fin de l'Âge du Bronze. Une salle de géologie illustrée par les fossiles et au dehors un sentier de l'évolution racontent la formation de la Terre. Une grande maquette explique celle du Chablais.

Des stages de vacances et des ateliers découverte pour grands et petits : art pariétal, fouille, flore et faune, tissage et filage néolithiques. Démonstrations de taille de silex, de l'art du feu.

Ateliers de géologie :

initiation à la tectonique des plaques et à la formation géologique du Chablais. Jeux sur l'évolution de la planète.

Exposition temporaire 2013 :

Terre à Vigne, géologie et archéologie des vins du Chablais. En juillet et août : visite de l'exposition et dégustation gratuite à la cave de la Tour de Marignan le mardi matin, sur réservation.

Entrée libre : samedi 14 et dimanche 15, de 14h à 18h.

Pas d'activités ni de visites guidées.



Musée départemental des Sapeurs-Pompiers

Espace Pierre Chappuis, domaine de Guidou.

+33 (0)4 50 72 39 68.

En juillet-août : tous les jours de 10h à 18h.

En mai, juin et septembre : samedi, dimanche et jours fériés, de 14h à 18h.

Groupes sur rendez-vous, de mai à novembre.

Tarifs : adulte 4 €, enfant 3 €.

Groupes : nous consulter.

La vie, les tenues, les instruments des « soldats du feu » depuis les pompes à bras du XIX^e siècle jusqu'aux modernes camions de nos jours. Des vidéos montrent les pompiers en action dans leurs diverses interventions, feux de forêt, incendies, vies en danger...

Entrée libre : samedi 14 et dimanche 15.

Chapelle de Chavannex

Pour visiter l'intérieur, demander la clé à M. Albert Pittet :
+33 (0)4 50 72 71 33.

Sur la colline de Boisy, cette chapelle médiévale restaurée au XIX^e siècle, que Saint François de Sales appelait « sa chère chapelle » et où il aimait célébrer la messe, abrite une très belle vierge en bois peint et des objets de culte récemment restaurés. Vue superbe sur le lac Léman, le Bas-Chablais et la Suisse voisine.

Visite guidée gratuite : samedi 14 et dimanche 15,
de 14h à 18h.



Buxaie de Coudrée

Sentier thématique « Le moulin de la serpe »

Plusieurs parcours : 30 minutes, 1 heure et 3 heures.

Carte gratuite. Plaquette descriptive des thèmes en vente à l'Office de tourisme (port de Sciez).

Ce sentier de randonnée — dont le thème est une ancienne légende — part du port de Sciez et permet de visiter, avec des étapes rappelant les éléments du patrimoine, la buxaie de Coudrée et le domaine de Guidou, puis de longer le cours romantique de la rivière le Foron jusqu'au Pont du moulin à Gorjux et au hameau d'Excuvilly.

Visite guidée : samedi 14 et dimanche 15, sur inscription. Départs à 9h30 et 14h30.

À l'extrémité est du domaine de Guidou (classé Natura 2000), tout près du port de Sciez, le bois de buis (classé dans les « arbres remarquables » de France) est une buxaie exceptionnelle en Europe par son étendue (près de 4 ha) et surtout par la taille des buis, véritables arbres qui atteignent 7 à 8 m de haut. Huit allées convergent vers un rond point central, récemment pavé en forme de labyrinthe médiéval. Promenade féerique en toutes saisons, ce bois est une des étapes du sentier thématique « Le moulin de la Serpe ».

Renseignements

Office de tourisme
(dans les locaux de la capitainerie du port)
Ouvert tous les jours en juillet-août et du lundi
au vendredi le reste de l'année.
+33 (0)4 50 72 64 57 - www.tourisme-sciez.com
info@tourisme-sciez.com



Écomusée de la pêche et du lac



Port de Rives.

Au sein de trois guérites de pêcheurs, l'écomusée de la pêche et du lac vous plonge dans l'univers des pêcheurs du Léman, d'hier et d'aujourd'hui. Grâce à sa situation au cœur du port de pêche et à une présentation vivante des espèces lacustres, l'écomusée vous fait découvrir un milieu naturel unique et les habitants qui le peuplent.

Jeux autour des objets de la pêche professionnelle et des poissons du Léman devant l'écomusée.

Samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 12h et de 14h30 à 18h. Entrée libre.

Visites commentées à la découverte de l'écosystème lémanique et du matériel des pêcheurs.

Samedi 14 et dimanche 15, à 11h et 16h.

Présentation de la biodiversité lacustre avec observation de la vie du Léman sous un microscope, par Jean-Claude Druart.

Samedi 14 et dimanche 15, de 14h30 à 18h.

Découverte des oiseaux présents au port de Thonon, notamment à l'aide de longues-vues, par la LPO (Ligue pour la protection des oiseaux).

Samedi 14, tournées régulières entre 14h30 et 18h.

Démonstration de confection de cordage à partir de filets, par l'Amicale des Anciens pêcheurs professionnels.

Dimanche 15 à 15h, 15h30 et 16h.



Sauvetage de Thonon

La Société de sauvetage du lac Léman (SSL) a été fondée par W. Huber le 6 septembre 1885, à Thonon. C'est à ce titre l'une des plus anciennes associations de la ville. Présentation des activités du sauvetage de Thonon-les-Bains et démonstrations de secourisme (premiers gestes de secours, initiation à la pose de défibrillateur, etc.). Initiation à la rame à bord du Yoye, le canot de sauvetage de la Société de Thonon amarré au port de Rives, et course de rame en ligne

Samedi 14, de 12h à 23h et dimanche 15, de 12h à 18h.

Barque « La Savoie »

Croisières commentées d'une heure sur le Léman. L'occasion de partager la passion d'amoureux du patrimoine lémanique s'étant fixé pour but de reconstruire une vraie barque, identique à celles qui naviguaient autrefois le long des rives suisses et françaises. Adaptée au transport des passagers, « La Savoie » est à ce jour le plus grand bateau du patrimoine reconstruit en France.

Dimanche 15 à 11h, 14h30 et 16h. Embarcadère CGN. Tarifs : adultes 10 €, enfants 6-12 ans 8 €. Annulé en cas de pluie. Renseignements et réservations au +33 (0)6 86 49 05 45 ou à l'Office de tourisme.



Ancienne douane

Les Amis des musées du Chablais proposent une exposition sur l'histoire de la pisciculture de Rives à partir de tirages de plaques photographiques de 1926 illustrant le site et l'étude des poissons, ainsi que la présentation d'objets anciens et de documents. L'exposition de clichés représentant les plus grosses prises des pêcheurs dans le Léman complète cette découverte des poissons du lac.

Samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 18h. Place du 16 août 1944.

Pisciculture de Rives

L'établissement domanial de pisciculture de Thonon a été aménagé sur le site de Rives en 1885 par le Service des Ponts et Chaussées. L'Association APERA, gestionnaire actuel de la pisciculture, vous révèle le fonctionnement de ces équipements où sont produits chaque année des millions d'alevins de féras, ombles chevalier et truites lacustres destinés à soutenir les stocks piscicoles du lac Léman. Découvrez le travail d'un pisciculteur : son métier rigoureux et les soins qu'il prodigue à ses protégés avant de leur rendre la liberté. **13 quai de Rives.**

Visites guidées : Samedi 14 et dimanche 15, à 10h, 11h, 14h et 15h. Inscription obligatoire à l'Office de tourisme. Nombre de places limité. 2 € par personne (gratuit pour les moins de 5 ans).





Venez découvrir ou redécouvrir les expositions permanentes du musée du Chablais ainsi que l'exposition temporaire réalisée à l'occasion des 150 ans de l'institution.

**Samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 12h et de 14h30 à 18h.
2 rue Michaud.**

Les expositions permanentes :

- « La frontière, histoires de contrebande » lève le voile sur une spécificité de l'histoire du Chablais, lieu de frontière et de passage frauduleux.

Visite commentée : samedi 14 et dimanche 15, à 14h30.

- « Les barques du Léman : chronique d'une navigation disparue » vous entraîne à travers 150 ans de l'histoire des majestueuses barques lémaniques.
- « Portrait sensible de Marguerite Peltzer » vous laisse voir la variété des créations de cette Thononaise d'adoption, influencée par l'expressionnisme allemand, l'Art déco, la sculpture classique antique...

**Visite commentée des deux expositions permanentes :
samedi 14 et dimanche 15, à 15h30.**

L'exposition temporaire « Musée, sors de ta réserve ! Carte blanche à Gérard Collin-Thiébaud »

À l'occasion des 150 ans du musée du Chablais, l'artiste contemporain Gérard Collin-Thiébaud propose une promenade à travers les réserves du musée et ses collections très variées, pour la plupart inconnues.

Découvrez une sélection de peintures, gravures, arts graphiques au musée du Chablais et d'autres œuvres au château de Ripaille, dans la cour de la Médiathèque, le long du chemin de Croulacul et dans les vitrines des commerçants.

**Visite commentée : samedi 14 et dimanche 15,
à 10h30.**

Conférence «Les musées ont une histoire. Des Médicis au Louvre-Lens» par Amélie Beaujouan, responsable des musées.

Samedi 14, à 16h30. Salle Joseph de Sonnaz.



Médiathèque municipale



Exposition « Un monastère au cœur de la ville : la Visitation Sainte-Marie de Thonon, des origines à la médiathèque » réalisée par la Médiathèque et l'Académie chablaisienne. En écho à la thématique nationale sur la protection des Monuments Historiques, découvrez au travers de panneaux et de documents, l'histoire de ce bâtiment et de ses aménagements successifs.

Samedi 14, de 10h à 17h. Place du Marché.
Exposition du 3 au 28 septembre 2013.

Chapelle de la Visitation -
espace d'art contemporain

© Georges Rousse

Georges Rousse, Anamorphose(s)

Première de la saison 2013-2014, cette exposition est l'occasion d'aller à la rencontre d'un artiste photographe tout autant que peintre, sculpteur ou architecte. Sa matière première ? L'espace. Une

anamorphose au format d'un cercle en bois doré occupe la Chapelle de la Visitation. Dessins préparatoires et photographie de la situation créée spécialement pour la Chapelle complètent l'exposition.

Samedi 14 et dimanche 15, de 14h30 à 18h.

25 rue des Granges.

Exposition jusqu'au 6 octobre 2013.

Groupe folklorique « Sabaudia »

Plusieurs spectacles sont proposés durant l'après-midi, précédés d'une visite guidée des locaux de répétition où la vie du groupe est retracée par une exposition d'objets et d'archives images et écrites.

Samedi 14, de 14h à 18h. Bâtiment de la Visitation (3^e étage). Nombre de personnes limité.



Le mosaïste Yves Decompoix vous invite à découvrir la diversité des mosaïques de la Rénovation urbaine, situées à l'entrée des immeubles... L'occasion de mettre en avant les différentes techniques et matériaux, artisanaux ou industriels, utilisés dans l'art de la mosaïque : marbre et granit avenue Jules Ferry, grès cérame rue Saint-Sébastien, émaux de Venise, pâte de verre industrielle, etc. Retrouvez tous ces matériaux à la fin de la visite dans l'atelier Decompoix.

Visite guidée : samedi 14, à 14h30. RV devant le château de Sonnaz. Inscription obligatoire à l'Office de tourisme. Nombre de places limités.



Parcours urbains

En écho à la thématique nationale « 1913-2013 : cent ans de protection », l'architecte Mélanie Borga-Jacquier vous emmène à la découverte des édifices classés ou inscrits au titre des Monuments Historiques à Thonon, dans une approche entre architecture, histoire et sociologie du bâti. En partenariat avec le CAUE (Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement) de Haute-Savoie.

Visites guidées : samedi 14 et dimanche 15, à 14h et 16h.

RV devant le château de Sonnaz. Inscription obligatoire à l'Office de tourisme. Nombre de places limité.



Rue de l'Hôtel-Dieu.

Ancien couvent des minimes construit en 1649, transformé en hôpital puis en maison de cure, l'Hôtel-Dieu a été classé Monument Historique en 1944. Il abrite depuis décembre 2006 le Palais de Justice où siège le Tribunal de Grande Instance.

Visites guidées : samedi 14, à 14h30 et 15h30. Inscription obligatoire à l'Office de tourisme. Nombre de places limité.

Palais de justice



© P. Thiriet

Église Saint-Hippolyte

Construite sur une ancienne crypte romane, cette église abrite un exceptionnel décor datant de la fin du XVII^e siècle, que l'on doit aux sculpteurs Giovanni-Francesco Silva et Bernard Pandolph.

Quatre panneaux retracent les différentes phases de restauration (en 2008 et 2009) des tableaux de *L'Ascension*, *Saint-Pierre*, *Saint-Hippolyte* et *La Vierge de bonne mort*, qui témoignent de cette richesse du décor mobilier.

Samedi 14, de 10h à 12h et de 14h à 18h.

Dimanche 15, de 14h à 18h.

Concert : L'École de musique de Thonon et du Léman vous propose un moment musical baroque interprété par les élèves de deuxième cycle : pièces de musique de chambre de divers compositeurs tels que Corelli, Telemann, Geminiani, etc. **Samedi 14, à 16h. Entrée libre.**



Chapelle et place de Concise

La chapelle de Concise fait partie du patrimoine thononais en attente de classement. Sa peinture murale (fin XIII^e - début XIV^e siècle), seule œuvre picturale répertoriée dans la région pour cette période, est une œuvre importante et très bien conservée. Inscrite à l'Inventaire supplémentaire des Monuments Historiques en novembre 1997, elle représente la décollation de Saint Jean-Baptiste.

Samedi 14 et dimanche 15, de 14h30 à 18h30.



© P. Thiriet

Conférence : présentation illustrée de « Quarante ans d'Archéologie en Chablais », par Bernard Crola, président du Groupe de recherches archéologiques de Thonon, et Joseph Ticon, président de l'Académie chablaisienne.

Samedi 14, à 19h30. Nombre de places limité. Renseignements au +33 (0)4 50 71 67 00.



Église Notre-Dame du Léman et chapelle Saint-François-de-Sales

Vongy

Construite de 1933 à 1935 face à la chapelle Saint-François devenue trop petite, Notre-Dame du Léman est la première église réalisée par l'architecte savoyard Maurice Novarina. La mosaïque du chœur, œuvre de Meaumejean, évoque la Sainte-Vierge tenant dans ses bras l'enfant Jésus, qui traverse le lac face aux vents à l'avant d'une barque du Léman.

Visites guidées par l'association des Amis de Notre-Dame du Léman et ouverture de la crypte et des fonds baptismaux de l'église.

Samedi 14, de 9h à 12h et de 15h à 19h. Dimanche 15, de 14h à 19h.

Chapelle et lavoir de Tully

Un triple anniversaire est célébré à la chapelle : les 600 ans de la visite pastorale de l'évêque (14 juin 1413), ceux du rattachement de la paroisse de Tully au prieuré de Ripaille et les 350 ans de la visite pastorale de l'évêque du 25 février 1663.

Samedi 14, de 14h à 17h30 et dimanche 15, de 10h à 12h et de 14h à 17h30.

Visite commentée : samedi 14 et dimanche 15, à 14h30.

Évocation historique et messe de Notre-Dame de la Compassion, suivie d'un intermède musical et du pot de l'amitié. Samedi 14, dès 10h.

Exposition « La vigne à Tully depuis 20 siècles ». L'histoire de la vigne est mise à l'honneur à travers la présentation d'outils de culture de la vigne.

Samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 12h et de 14h à 17h30. Lavoir de Tully.





Le château de Ripaille, dont les bâtiments les plus anciens remontent au XIV^e siècle, a été la résidence des ducs de Savoie. Le domaine est aujourd'hui la propriété de la famille Necker et de la fondation Ripaille.

Visite libre du château avec accès à l'exposition «Musée, sors de ta réserve ! Carte blanche à Gérard Collin-Thiébaud» à l'occasion des 150 ans du musée du Chablais. Samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 18h (dernière entrée à 17h30). Audioguidage : 3 €.

Visite guidée du Prieuré de Ripaille.

Samedi 14, à 11h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30. Inscription sur place. Nombre de places limité à 30 personnes. Tarif : 4 € (gratuit pour les moins de 10 ans).



Château de Ripaille

Visite costumée

«Ripaille Belle Époque».

Samedi 14 à 11h, 15h et 18h. Inscription sur place. Nombre de places limité à 30 personnes. Tarif : 4 € (gratuit pour les moins de 10 ans).



Visite guidée costumée

« Comme en 1900 ».

Dimanche 15 à 11h30, 12h30, 13h30, 14h30, 15h30, 16h30 et 17h30. Inscription sur place. Nombre de places limité à 20 personnes. Tarif : 4 € (gratuit pour les moins de 10 ans).



Concert du Chœur Amédée : chants sacrés, chants du monde et chansons populaires françaises.

Dimanche 15, à 16h30. Gratuit.

Restaurant « La Tasse à moustache au jardin des Cellules » : menu spécial *Journées du patrimoine*.



Place de l'Hôtel de Ville



L'École de musique de Thonon et du Léman et l'Harmonie chablaisienne vous proposent un éventail de musiques (*Concerto pour Basson* de Maxime Aulio, etc.) et de chansons françaises (*Armstrong, Mon amour de Saint-Jean, Emmenez-moi*, etc.) interprétées par l'orchestre à cordes, le chœur d'enfants et l'Harmonie.

Dimanche 15, à 15h. Sous réserve des conditions météorologiques.



Visite théâtralisée « Au cœur des Pierres »



Que sont devenus tous les châteaux, dépendances et autres abbayes érigées du temps de gloire des ancêtres de Marie-Yolande du Manoir-du-Bout-du-Lac ?

Stupéfaite de découvrir que, de la majeure partie des biens familiaux, il ne reste que quelques vestiges dispersés

dans la ville, cette aristocrate un peu loufoque, entraîne le visiteur à la redécouverte des vieilles pierres de Thonon et de leurs histoires.

Samedi 14 à 10h et dimanche 15 à 15h. Inscription obligatoire à l'Office de tourisme. Nombre de places limité. Tarif : 5 € par personne. RV devant le château de Sonnaz.



Funiculaire : gratuit de 8h à 21h.

Renseignements et réservations

Office de tourisme. Château de Sonnaz.

Ouvert samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 12h15 et de 13h45 à 18h30.

Office de tourisme. Au port.

Ouvert samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 19h.

+33 (0)4 50 71 55 55

Service Culture et Patrimoine :

+33 (0)4 50 70 69 49

Écomusée de la pêche et du lac :

+33 (0)4 50 70 26 96

Musée du Chablais : +33 (0)4 50 71 56 34



Depuis 2003, la vallée d'Abondance, labellisée « Pays d'art et d'histoire », protège, valorise et anime ses patrimoines.



La Chapelle d'Abondance

Le bestiaire de l'église Saint-Maurice

Ils sont gravés dans la pierre, sculptés dans le bois ou encore peints sur toile ou sur les voûtes.

Réalistes, symboliques, mythologiques, les animaux du bestiaire de l'église accompagnent l'histoire des lieux.

Visite guidée : dimanche 15, de 10h à 12h. Rendez-vous devant la porte latérale vitrée.



La Vieille Douane



Poussez la porte de l'ancien bureau de douane de Châtel et rentrez dans l'univers pittoresque et trépidant de la contrebande locale. Laissez-vous guider par les fraudeurs et les gabelous en embuscade, de la trace des faux-sauniers du XVIII^e siècle, jusqu'à la fin de la contrebande traditionnelle au milieu du XX^e siècle.

Entrée libre : samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 12h et de 14h à 18h.

Visite guidée : laissez-vous conter la contrebande en montagne...

Samedi 14 et dimanche 15, à 10h30, 14h, 15h et 16h30.

Chapelle de Très-les-Pierres

Dédiée à Saint François de Sales et Sainte Jeanne de Chantal, cette chapelle du XVIII^e siècle a fait l'objet ces dernières années d'importants travaux engagés par la commune de Châtel pour sa réhabilitation et sa mise en valeur.

Visite guidée : samedi 14 à 16h et dimanche 15, à 15h.



Mais aussi ...

Au col de Bassachaux et au lac des Plagnes, le Geopark vous invite à découvrir le patrimoine géologique de la vallée (cf pages 12-13).



Abondance

Abbaye Notre-Dame

De la pose de la première pierre à la restauration actuelle des toitures de l'abbaye, un constant souci de conservation et de restauration fait de ce site un témoin de l'art religieux en pays de Savoie.

Entrée libre : samedi 14 et dimanche 15, de 9h30 à 12h et de 14h à 17h.

Projection : un film sur la conservation

et la restauration de l'abbaye et de ses collections, signé Fabrice Ferrari.
Samedi 14 et dimanche 15 à 10h, 11h, 14h et 16h.

Séance commentée par les adjointes du patrimoine : samedi 14 et dimanche 15, à 15h.

Atelier enfants : dessin sur ardoise en libre-service.





Abondance

Maison du Val

Entrez dans la Maison du Val et sillonnez la vallée d'Abondance, entre traditions, patrimoine et nature. La vie pastorale, rythmée au fil des saisons par la montée en alpage des vaches de race Abondance, et les techniques de fabrication du fromage Abondance n'auront plus de secret pour vous.

Entrée libre : samedi 14 et dimanche 15, de 9h30 à 12h et de 14h à 18h.

Visite guidée : en passant par la cave d'affinage, découvrez le centre d'interprétation de manière insolite. Samedi 14 et dimanche 15, à 14h30.



Exposition temporaire : *Les pieds dans l'plat*. Voyagez à travers les pratiques culinaires savoyardes d'hier à aujourd'hui ! Samedi 14 et dimanche 15, de 9h30 à 12h et de 14h à 18h.

Ateliers enfants : *L'Abondance en couleurs* ! Réalise ton propre puzzle en peignant les plus beaux atouts de la vache Abondance : robe acajou, lunettes et chaussettes. Samedi 14 à 10h.

Une petite vache rigolote. Fabriquer une vache Abondance en porte-clés, c'est vachement bien !

Dimanche 15 à 10h.

Boutique : n'hésitez pas à faire un détour par la boutique où des produits fermiers vous attendent.

Samedi 14 et dimanche 15, de 9h30 à 12h et de 14h à 18h.

Renseignements & réservations

Pays d'art et d'histoire : +33 (0)4 50 73 57 31
www.valleedabondance.fr

Abbaye : +33 (0)4 50 81 60 54

Maison du Val : +33 (0)4 50 73 06 34

Vieille Douane : +33 (0)4 50 71 75 11

Offices de tourisme

Abondance : +33 (0)4 50 73 02 90

La Chapelle d'Abondance : +33 (0)4 50 73 51 41

Châtel Tourisme : +33 (0)4 50 73 22 44



Abbaye d'Aulps - Domaine de découverte de la vallée d'Aulps

Entrée gratuite. Visites guidées : supplément de 2,50 € par personne. Possibilité de restauration à la tisanerie pour le déjeuner, sur réservation.

La ferme abbatiale de l'abbaye d'Aulps, entièrement restaurée, accueille une exposition permanente consacrée à la vie quotidienne des moines au Moyen Âge. En partenariat avec le Geopark Chablais, l'exposition temporaire de l'année 2013 : « Pierres d'architecture, Cara vallis, la vallée des pierres », présente les différentes facettes de l'utilisation des pierres chablaisiennes dans la construction. Le travail des élèves de 5^e du collège Henri Corbet sur « l'abbaye du futur », placé sous l'égide du CAUE (Conseil et Architecture, Urbanisme et Environnement) de Haute-Savoie, sera aussi dévoilé à l'occasion de ces Journées du patrimoine.

Visite libre des expositions.

Samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 19h.

Visites guidées des vestiges et jardins.

Samedi 14 et dimanche 15, à 15h et 16h30.

Renseignements

Domaine de découverte de la vallée d'Aulps
+33 (0)4 50 04 52 63
www.abbayedaulps.fr
accueil.abbaye@valleedaulps.com



Yvoire

Cité médiévale du ^{xiv}e siècle, membre de l'association des Plus Beaux Villages de France, Yvoire est lauréat national du Fleurissement depuis plus de 50 ans. Il subsiste à l'intérieur du bourg médiéval de précieux vestiges : château, portes, remparts...



Cité médiévale d'Yvoire

Bourg médiéval d'Yvoire

Parcourez 700 ans d'histoire retraçant la vie de ce vieux bourg en compagnie des Guides du Patrimoine des Pays de Savoie.

Visite guidée : **samedi 14 et dimanche 15, à 14h et à 16h. Réservation vivement conseillée.**

« Les Sauvages du Léman ». Recensement de 1838

Conférence proposée par Jean-Claude Fert.
Samedi 14, à 18h. À la Grange à la Marie.
Réservation vivement conseillée.



Mais aussi ...

Maison de l'Histoire

Exposition « Un patrimoine écrit exceptionnel, les documents fondateurs d'Yvoire ». **Samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h.**

La Grange à la Marie

Petite unité agricole du **xix^e** siècle. **Samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h.**

Domaine de Rovorée - La Châtaignière

Espace naturel sensible de 24 ha, le Domaine de Rovorée-La Châtaignière est un lieu magique des bords du Léman. Au cœur du site, la maison de maître de la Châtaignière, Domaine Départemental d'Art et de Culture.

Visite libre des 24 hectares du domaine : points de vue splendides sur le lac, vestiges archéologiques et nombreuses espèces végétales et animales à contempler.

Exposition : « Mystère et boules de terre, Céramique en Pays de Savoie ». Visite libre : **samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 18h. La Châtaignière.**

Ateliers pédagogiques autour de l'exposition : **samedi 14 et dimanche 15, de 10h à 18h. Sur demande selon flux de visiteurs. Réservation conseillée.**

Spectacle de contes : Autour d'elle – Zoom sur la Terre, par Néfissa Bénouniche. Le spectacle relie avec audace la création du monde et celle de l'Homme à l'origine du vase à partir d'un même matériau : la terre. **Samedi 14 à 14h30. Salle communale d'Yvoire.**

Conférence : « Parlons briques, actualité d'un matériau », par Jacques Kaufmann, artiste céramiste, chercheur à l'HEPIA (Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève). Autour de trois thèmes : le bol, la statuaire et la brique, l'artiste nous invite à découvrir son parcours et les usages actuels de la terre cuite.

Dimanche 15 à 14h30. Salle communale d'Yvoire.

Renseignements & réservations

Office de tourisme .

Tél. : +33 (0)4 50 72 80 21

info@ot-yvoire.fr

www.yvoiretourism.com

Nyon



Saint-Gingolph



Abondance



© Pays d'art et d'histoire - 2014



Yvoire



Sciez-sur-Léman



Bellevaux





Morges



Aulps



Les Gets



ian +33 (0)4 50 75 04 26

ins +33 (0)4 50 70 69 49

Saint-Gingolph

F. : +33 (0)4 50 76 72 28 - CH. : +41 24 482 70 22

● **Vallée d'Abondance** +33 (0)4 50 73 02 90

● **Vallée d'Aulps** +33 (0)4 50 04 52 63

● **Les Gets** +33 (0)4 50 79 85 75



Collines du Léman



Thonon-les-Bains



Evian

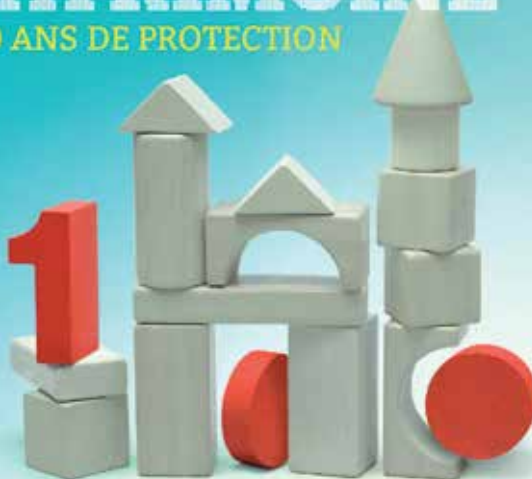


2013

Le ministère de la Culture et de la Communication présente

JOURNÉES EUROPÉENNES DU 14 & 15 SEPTEMBRE 2013 PATRIMOINE

100 ANS DE PROTECTION



www.journeesdupatrimoine.culture.fr #JEP2013

